

Porównanie tłumaczeń Izajasza 13:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wyrok na Babilon, który zobaczył Izajasz, syn Amosa.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wyrok na Babilon, jak to zobaczył Izajasz, syn Amosa.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Brzemie Babilonu, które widział Izajasz, syn Amosa.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Brzemie Babilonu, które widział Izajasz, syn Amosowy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Brzemie Babilonu, które widział Izajasz, syn Amos:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wyrok na Babilon, który ujrzał Izajasz, syn Amosa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wypowiedź o Babilonie, jak to widział Izajasz, syn Amosa.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyrocznia o Babilonie, którą ujrzał Izajasz, syn Amosa:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wypowiedź prorocka o Babilonie, która została przekazana w widzeniu Izajaszowi, synowi Amosa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wyrok na Babilon wyjawiony w w wizji Izajaszowej, synowi Amoca.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Видіння проти Вавилону, яке побачив Ісая син Амоса.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wypowiedź o Babelu, którą zwiastował Jezajasz, syn Amoca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wypowiedź przeciw Babilonowi – to, co Izajasz, syn Amoca, ujrzał w wizji:

¹⁾ <x>290 47:1-15</x>